

Jelena Dubčić

DATUM ROĐENJA:
05/12/1972

KONTAKT

Državljanstvo: hrvatsko

Spol: Žensko

 Branitelja Dubrovnika 41,
20000 Dubrovnik, Hrvatska

 jdubcic@unidu.hr

 (+385) 20446049

O MENI

viši predavač engleskog jezik - Sveučilište u Dubrovniku

RADNO ISKUSTVO

15/06/2019 – TRENUTAČNO – Dubrovnik, Hrvatska

reizbor - viši predavač engleskog jezika

Sveučilište u Dubrovniku

nastava

15/02/2012 – 15/06/2019 – Dubrovnik, Hrvatska

viši predavač engleskog jezika

Sveučilište u Dubrovniku

nastava

15/09/2004 – 15/02/2012 – Dubrovnik, Hrvatska

predavač engleskog jezika

Sveučilište u Dubrovniku

nastava

15/09/1998 – 15/09/2004 – Dubrovnik, Hrvatska

stručni suradnik za engleski jezik

Veleučilište u Dubrovniku

nastava

15/09/1997 – 15/12/2003 – Dubrovnik, Hrvatska

**vanjski stručni suradnik za francuski jezik i koordinator
nastave stranih jezika**

RIT- American College of Management and Technology

nastava i koordinatorsvo

01/09/1997 – 15/12/1997 – Dubrovnik, Hrvatska

profesor engleskog jezika

Gimnazija Dubrovnik

nastava

15/03/1997 – 01/07/1997 – Dubrovnik, Hrvatska

profesor engleskog jezika

Osnovna škola Lapad

nastava

01/01/1997 – 01/07/1997 – Dubrovnik, Hrvatska

profesor engleskog jezika

Turistička škola

tečaj za predškolsku djecu u dječjim vrtićima Dubrovnika

OBRAZOVANJE I OSPOSOBLJAVANJE

01/10/1991 – 15/01/1997 – Ul. Ivana Lučića 3, Zagreb, Hrvatska

• **profesor engleskog jezika i književnosti i profesor francuskog jezika i književnosti**

Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu

<https://web2020.ffzg.unizg.hr/>

• **01/09/1987 – 15/06/1991** – Križanićeva 4a, Zagreb, Hrvatska

stručni suradnik u kulturnim ustanovama

Obrazovni centar za jezike

USAVRŠAVANJE

19/02/2021

UNJSVU radionica

Upotreba digitalnih alata u nastavi

27/03/2020 – 09/04/2020

British Council: Teaching Online - using the coursebook and using breakout rooms, Teaching Online- alternative platforms, lesson structure and task-types, Teaching Online - tech tools and tutor presence, Supporting and mentoring teachers remotely

online radionice

22/02/2020

Autorska prava i izrada materijala u nastavi stranog jezika struke

UNJSVU radionica

10/02/2020 – 14/02/2020

Komunikacijsko - prezentacijske vještine

edukacija poslovne škole Proactiva

02/2018

Od teorije do prakse u jeziku struke

UNJSVU - međunarodna konferencija

11/2015

Napredni rad u sustavu Merlin - Administriranje korisnika

SRCE

02/2015

Od teorije do prakse u jeziku struke

UNJSVU- stručno znanstveni skup

10/2014

Osnove rada u sustavu Merlin

SRCE - online tečaj

03/2011

Didaktički materijali u nastavi stranih jezika

Cambridge University Press - seminar with Johanna Stirling

04/2008

Tehnologije e-učenja u nastavi stranih jezika

Odsjek za informacijske znanosti Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu

09/2007

Metodski standardi u visokoškolskoj nastavi

Sveučilište u Dubrovniku

04/2006

Metodički standardi za visokoškolsku nastavu

Sveučilište u Dubrovniku

12/2002

Shop Talk- English in Business Environment

Ekonomski Fakultet u Zagrebu - Oxford University Press ELT Conference

AKTIVNOSTI U NASTAVI

rad u nastavi

Kao vanjski stručni suradnik za francuski jezik na Američkoj visokoj školi za menadžment i tehnologiju od jeseni 1997. do zime 2003.. godine izvodila je nastavu iz predmeta Beginner French i Intermediate French. U akademskoj godini 2000/2001. bila je koordinatorica za nastavu stranih jezika na Američkoj visokoj školi za menadžment i tehnologiju.

Kao stručni suradnik za engleski jezik na Veleučilištu u Dubrovniku od jeseni 1998. do jesni 2002. godine na studijskim smjerovima Nautika, Upravljanje jahtama i marinama, Primijenjeno računalstvo i Menadžment u turističkoj destinaciji izvodila je nastavu iz sljedećih predmeta:

Engleski jezik I, II, III, IV.

U stalnom je radnom odnosu na Veleučilištu (kasnije Sveučilištu) u Dubrovniku od jeseni 2001. godine.

Odluku o izboru u naslovno nastavno zvanje predavača, u području humanističkih znanosti, polju jezikoslovlja, za predmet Engleski jezik donio je Senat Veleučilišta u Dubrovniku na sjednici održanoj 27. studenog 2002.

Kao predavač za engleski jezik na Veleučilištu u Dubrovniku od 2002. do 2004. godine izvodila je nastavu na smjeru Menadžment u turističkoj destinaciji iz sljedećih predmeta: Engleski I,II, III i IV.

Kao predavač za engleski jezik na Sveučilištu u Dubrovniku od 2004. do 2007.. godine izvodila je nastavu na smjeru Menadžment u turističkoj destinaciji iz sljedećih predmeta: Engleski I,II, III i IV.

2008./2009. godine izvodila je nastavu na smjeru EKTP na predmetu Engleski jezik I, a od 2008. godine kontinuirano izvodi nastavu kao predavač engleskog jezika na preddiplomskom i diplomskom studiju smjera Restauracija i konzervacija - na predmetima Engleski jezik I, II,III, D/I i D/II.

Od veljače 2012. kontinuirano izvodi nastavu kao viši predavač engleskog jezika na preddiplomskom i diplomskom studiju smjera Restauracija i konzervacija na predmetima Engleski jezik I, II,III, D/I i D/II kao i na preddiplomskom studiju smjera Povijest Jadrana i Mediterana na predmetima Engleski jezik 3,4 i 5 od akademske godine 2016/2017. Nakon reizbora u nastavno zvanje **višeg predavača u lipnju 2019.** nastavlja izvoditi nastavu na odjelu Restauracija i konzervacija preddiplomski i diplomski studij i Povijest Jadrana i Mediterana preddiplomski studij.

OBJAVLJENI RADOVI

znanstveni i stručni radovi

1. Bego, Margarita; Milančec Luka; Bibić, Anteo; Dubčić, Jelena
Circular Economy and Cultural Heritage: The case study of Restoration of 19th century wooden tables in Dubrovnik // *Proceedings of Scientific Papers 12th Woodema Annual International Scientific Conference*, Varna, Bugarska, 2019. str. 105-111 (predavanje, međunarodna recenzija, cjeloviti rad (in extenso), ostalo)
2. Ariana Violić-Koprivec, **Jelena Dubčić**: *Facebook kao obrazovni alat u nastavi stranih jezika*. Medianali broj 15, 2018 (međunarodna recenzija, prethodno priopćenje,)
3. Dubčić, J., Violić-Koprivec, A. (2013.) *Different aspects of the meaning and usage of the word terrorism with an insight into the contemporary Anglo-Saxon and Francophone media*, Medianali, Vol.7, No. 13, 103 - 114. (recenzija, prethodno priopćenje)
4. Ariana Violić-Koprivec, **Jelena Dubčić**: *Comparative Outline of the Diffusion and Use of the Internet in the United Kingdom, France and Croatia*. Medianali broj 9, 2011 (recenzija, pregledni članak).
5. Ariana Violić-Koprivec, **Jelena Dubčić**: *Učenje stranih jezika na Sveučilištu u Dubrovniku u kontekstu suvremene Europe*, Medianali, broj 8, 2010; str. 175-197. (recenziran članak, znanstveni)
6. **Jelena Dubčić**, Ariana Violić-Koprivec: *Olivier Donnat- Les pratiques culturelles des Français à l'ère numérique, Enquête 2008*, Medianali broj 9, 2011 (prikaz).

PRIJEVODI I LEKTORIRANJE

s hrvatskog na engleski

1. Bego, Margarita; Milančec Luka; Bibić, Anteo; Dubčić, Jelena
Circular Economy and Cultural Heritage: The case study of Restoration of 19th century wooden tables in Dubrovnik // *Proceedings of Scientific Papers 12th Woodema Annual International Scientific Conference*
Varna, Bugarska, 2019. str. 105-111 (predavanje, međunarodna recenzija, cjeloviti rad (in extenso), ostalo)
2. Prijevod rada *Škrinja kapetana Vlaho Podića*, Naše more (u postupku izdavanja)
3. lektoriranje rada na engleskom *The story of two historical textile fragments: Technical analysis and reconstruction of the lost textile pattern* (u postupku izdavanja)

KONFERENCIJE I IZLAGANJA

kao izlagač

1. Jelena Dubčić, Ariana Violić-Koprivec: *Facebook in Foreign Language Teaching and Learning*, Međunarodna znanstvena konferencija Dubrovački medijski dani : "Economic, Political and Communicational Powers of the Social Media", Dubrovnik, 2012.
2. Jelena Dubčić, Ariana Violić-Koprivec: *Meaning and usage of the word terrorism reflecting on the contemporary Anglo-Saxon and Francophone media*, Međunarodna znanstvena konferencija Dubrovački medijski dani: «Civic activism, terrorism and mediation of security», Dubrovnik, 2011.
3. **Ariana Violić-Koprivec**, Jelena Dubčić: *Comparative Outline of the Diffusion and Use of the Internet in Croatia, France and the UK*, Međunarodna znanstvena konferencija Dubrovački medijski dani: „Nove tehnologije, Internet i komuniciranje“, Dubrovnik, 2010.
4. Silvija Batoš, **Jelena Dubčić**: *Dubrovački pomorci prvi hrvatski iseljenici u Australiji, u drugoj polovici 19.st.*, u okviru interdisciplinarnog znanstveno-stručnog projekta POVEZNICE HRVATSKE POMORSKE BAŠTINE S ANGLO-AMERIČKOM I AUSTRALSKOM, Sveučilište u Dubrovniku, Dubrovnik, 2010.

PREVODITELJSKA RADIONICA

- Jelena Dubčić: prevoditeljske trodnevne radionice Votive paintings of Dubrovnik u okviru interdisciplinarnog znanstveno-stručnog projekta POVEZNICE HRVATSKE POMORSKE BAŠTINE S ANGLO-AMERIČKOM I AUSTRALSKOM, Sveučilište u Dubrovniku, Dubrovnik, 20

UDRUGE

- članica UNJSVU i HDPL